

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 31903 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR MARS LOJIS Yalova Yolu İnallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi TUR/042/143 LADIK NAKLIYAT ve TIC. A.Ş. Yuva Mah. 3705. Sok. No: 4 İvedik Y.Mahalle / ANKARA Tel 0 312 398 01 86 Fax: 396 01 91 Havza V.D. 607 003 3835																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 08/06/2022																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 7271911 LR26TYQ0	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320103469R 256 PZ 32 RSA RACK 300	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 11 Peso lordo Kg Peso lordo 23321,6	12 Vol. m3 																												
Classe Cifra Lettera ADR* 		32 colli 23321,60 Kg																													
reference P165273301 		19 convenzioni particolari 																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:25%;">Mittente</th> <th style="width:25%;">Valuta</th> <th style="width:25%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 08/06/2022		15 Rimborso 																													
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore TUR/042/143 LADIK NAKLIYAT ve TIC. A.Ş. Yuva Mah. 3705. Sok. No: 4 İvedik Y.Mahalle / ANKARA Tel 0 312 398 01 86 Fax: 396 01 91 Havza V.D. 607 003 3835																													
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



PACKING LIST

Shipment reference: P165273301

Date: 08/06/2022

RECEIVER

**OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372 BURSA -
Tuerkiye**

DELIVERY NOTE : 7271911

Date 08/06/2022

INVOICE NUMBER: 530093220

Date 08/06/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-008

Customer Reference: 320103469R

QUANTITY: 256 Pcs

QUANTITY OF PACKAGING: 32 Pcs

GROSS WEIGHT 23.321,60 Kg

NET WEIGHT 17.561,60 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180 kg

Dimensions: 1350 cm x 1200 cm x 1200 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7271911 / 08.06.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 797385 / 06.06.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 23.321,600 KG Nettogewicht 17.561,600 KG

281005

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA DW5 007 H5H Kundenartikelnummer 320103469RPosition2	256 ST	17.561,600 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271911 / 15.06.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	Serialnr.:	(320103469RTBVE2776, 320103469RTBVE277B, 320103469RTBVE2784, 320103469RTBVE279F, 320103469RTBVE27A3, 320103469RTBVE27AB, 320103469RTBVE27B4, 320103469RTBVE27BD, 320103469RTBVE27C1, 320103469RTBVE27D0, 320103469RTBVE286A, 320103469RTBVE28D4, 320103469RTBVE2A6F, 320103469RTBVE2A88, 320103469RTBVE2A93, 320103469RTBVE2A97, 320103469RTBVE2A99, 320103469RTBVE2A9A - 320103469RTBVE2A9C, 320103469RTBVE2A9F, 320103469RTBVE2AA0 - 320103469RTBVE2AA9, 320103469RTBVE2AAA - 320103469RTBVE2AAF, 320103469RTBVE2AB0 - 320103469RTBVE2AB9, 320103469RTBVE2ABA - 320103469RTBVE2ABF, 320103469RTBVE2AC0 - 320103469RTBVE2AC9, 320103469RTBVE2ACA - 320103469RTBVE2ACF, 320103469RTBVE2AD0 - 320103469RTBVE2AD9, 320103469RTBVE2ADA - 320103469RTBVE2ADF, 320103469RTBVE2AE0 - 320103469RTBVE2AE9, 320103469RTBVE2AEB - 320103469RTBVE2AEF, 320103469RTBVE2AF1 - 320103469RTBVE2AF4, 320103469RTBVE2AF7, 320103469RTBVE2AFB, 320103469RTBVE2AFC, 320103469RTBVE2AFF, 320103469RTCVF9D7E, 320103469RTCVF9D80, 320103469RTCVF9D81, 320103469RTCVF9D83 - 320103469RTCVF9D89, 320103469RTCVF9D8A - 320103469RTCVF9D8D, 320103469RTCVF9D8F, 320103469RTCVF9D90, 320103469RTCVF9D92 - 320103469RTCVF9D99, 320103469RTCVF9D9A, 320103469RTCVF9D9E, 320103469RTCVF9DA2, 320103469RTCVF9DA4, 320103469RTCVF9E30, 320103469RTCVF9E31, 320103469RTCVF9E34, 320103469RTCVF9E4A, 320103469RTCVF9E4C, 320103469RTCVF9E52, 320103469RTCVF9E6A, 320103469RTCVF9E6F, 320103469RTCVF9E70, 320103469RTCVF9E72, 320103469RTCVF9E73, 320103469RTCVF9E76, 320103469RTCVF9E7A, 320103469RTCVF9E7E, 320103469RTCVF9E85, 320103469RTCVF9E8A, 320103469RTCVF9E8B, 320103469RTCVF9E8E, 320103469RTCVF9E91, 320103469RTCVF9E92, 320103469RTCVF9E94 -	

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271911 / 15.06.2022

Seite
3

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	320103469RTCVF9E99, 320103469RTCVF9E9A - 320103469RTCVF9E9C, 320103469RTCVF9E9E, 320103469RTCVF9E9F, 320103469RTCVF9EA0, 320103469RTCVF9EA1, 320103469RTCVF9EA3, 320103469RTCVF9EA4, 320103469RTCVF9EA7 - 320103469RTCVF9EA9, 320103469RTCVF9EAC - 320103469RTCVF9EAF, 320103469RTCVF9EB0 - 320103469RTCVF9EB2, 320103469RTCVF9EB5 - 320103469RTCVF9EB9, 320103469RTCVF9EBA, 320103469RTCVF9EBC, 320103469RTCVF9EBD, 320103469RTCVF9EBF, 320103469RTCVF9EC0, 320103469RTCVF9EC3 - 320103469RTCVF9EC5, 320103469RTCVF9EC7 - 320103469RTCVF9EC9, 320103469RTCVF9ECA, 320103469RTCVF9ECC, 320103469RTCVF9ECF, 320103469RTCVF9ED1, 320103469RTCVF9ED2, 320103469RTCVF9ED4 - 320103469RTCVF9ED6, 320103469RTCVF9EDA, 320103469RTCVF9EDD, 320103469RTCVF9EE0, 320103469RTCVF9EE4, 320103469RTCVF9EE9, 320103469RTCVF9EEA, 320103469RTCVF9EF2, 320103469RTCVF9EF3, 320103469RTCVF9EF9, 320103469RTCVF9EFF, 320103469RTCVF9F03, 320103469RTCVF9F0D, 320103469RTCVF9F11, 320103469RTCVF9F30, 320103469RTCVF9F3B, 320103469RTCVF9F47, 320103469RTCVF9F4A, 320103469RTCVFA13D, 320103469RTCVFA13F, 320103469RTCVFA140, 320103469RTCVFA141, 320103469RTCVFA15E, 320103469RTCVFA16F, 320103469RTCVFA171 - 320103469RTCVFA176, 320103469RTCVFA178, 320103469RTCVFA179, 320103469RTCVFA17A - 320103469RTCVFA17F, 320103469RTCVFA180 - 320103469RTCVFA187, 320103469RTCVFA189, 320103469RTCVFA18B, 320103469RTCVFA18C, 320103469RTCVFA18E, 320103469RTCVFA190, 320103469RTCVFA191)	32 ST	5.760 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353		

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7271911 / 15.06.2022

Seite
4

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530093220 / 08.06.2022
Services rendered: 08.06.2022
Purch. ord. no.: P165273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7271911 / 08.06.2022
Order no. / Date: 797385 / 06.06.2022
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. Ç. Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: MS7T

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 23.321,600 KG Net weight 17.561,600 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA DW5 007 H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
	256 PC		1.247,16	EUR		1 PC	319.272,96
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
08.06.2022 / 530093220

Page
2

Total items			319.272,96
Value Added Tax	0,000	319.272,96	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			319.272,96
Final amount in local currency EUR			319.272,96

Terms of payment: Up to 31.07.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604